

Mundo

La Prensa
25
AÑOS
EL CUARTO CENTENARIO DE PARAGUAY



VÍA
RÁPIDA

COLOMBIA

Ofrecen a Pastrana una embajada

PASA A LA 30A

VENEZUELA

Evitan que marcha llegue al CNE

PASA A LA 35A

EGIPTO

Detienen a manifestantes

PASA A LA 41A

ESPACIO. ASTRONAUTAS CONCLUYEN MISIÓN PARA REPARAR DAÑOS.

NASA extenderá un día más la misión del Discovery

■ El portavoz de la agencia dijo que no se ha descubierto nada que pudiera hacer peligrar el regreso del transbordador.

■ Astronautas fotografiaron la pared exterior y testearon cómo se podría componer daños en las losetas térmicas.

HOUSTON, EU

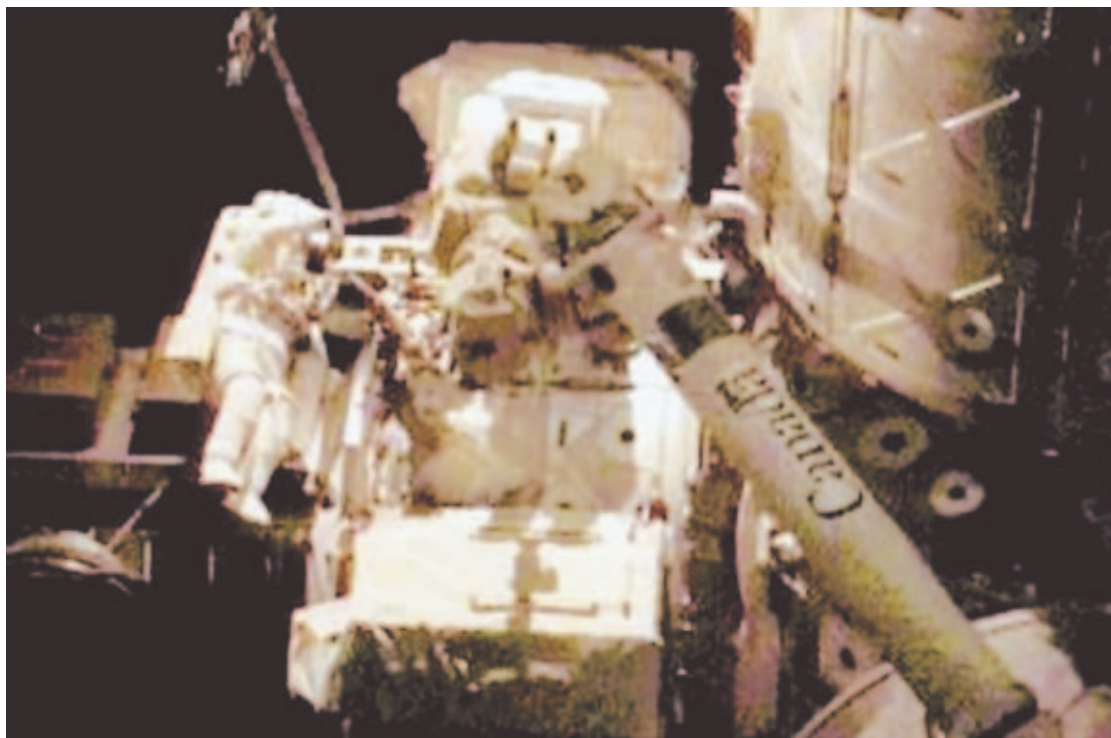
/Servicios internacionales

El transbordador Discovery regresará a la Tierra el próximo 8 de agosto, un día después de lo previsto, para adelantar el trabajo en la Estación Espacial Internacional (ISS, por sus siglas en inglés), dijeron voceros de la NASA.

La agencia espacial quiere aprovechar el día adicional para que los astronautas sigan realizando tareas en la ISS y transfieran a los integrantes de la estación espacial suministros adicionales de agua, comida y computadoras portátiles.

REPARACIONES

Los astronautas Soichi Noguchi y Steven Robinson concluyeron ayer exitosamente la misión de casi siete horas para inspeccionar la pared exterior del transbordador en busca de



TECNOLOGÍA. El astronauta japonés Soichi Noguchi (en la foto) y el estadounidense Steve Robinson, revisaron durante seis horas y media el estado del casco de la nave y su revestimiento térmico. EFE

daños. El portavoz de la NASA John Ira Petty dijo que no se ha descubierto nada que pudiera hacer peligrar un regreso del transbordador a la Tierra.

Con una hora de retraso, los dos astronautas salieron ayer de la nave y evaluaron el funcionamiento de una nueva tecnología -nunca usada hasta ahora- para reparar los daños en el espacio. El experimento estaba también destinado a

mostrar si un pegamento desarrollado especialmente sirve para reparar en el espacio la capa de aislamiento térmico.

Si esa tecnología puede usarse dependerá del alcance de los daños que se produjeron en el lanzamiento el martes pasado del Discovery, que se encuentra acoplado a la ISS.

Los daños que se produjeron en el aislamiento exterior fueron la causa el 1 de febrero de

2003 de que se desintegrara al entrar en la atmósfera la nave Columbia.

En la misión, los astronautas fueron tan veloces que la NASA les iba agregando tareas adicionales. Hicieron fotografías de la pared exterior y testearon cómo se podría componer posibles daños en las losetas térmicas, para lo que usaron losetas de prueba que tenían abolladuras.

VIOLENCIA. ATENTADO SUICIDA COBRA SEIS VIDAS EN BAGDAD.

Atacan caravana de consulado británico

■ En el asalto, perpetrado en una carretera de Basora, murieron dos guardias británicos.

BAGDAD, Irak / EFE

La insurgencia iraquí no solo prosiguió sus ataques y secuestros en Bagdad, sino que ayer también golpeó en Basora, donde la explosión de dos bombas mató a dos guardias británicos del consulado de Reino Unido de la ciudad.

El atentado, que tuvo como blanco una caravana de autos del consulado británico de Basora, a unos 550 km de Bagdad, dejó además herido a otro guardia, dijo Giulia Paim, portavoz de la Embajada del



TERRORISMO. Bagdad fue blanco ayer de un ataque suicida con un coche bomba. EFE

Reino Unido en Bagdad.

La fuente precisó que los estallidos ocurrieron en torno a las 9:30 de la mañana de ayer

cuando el convoy atravesaba el sur de Basora. Por su parte, un portavoz del Ministerio británico de Exteriores, confirmó

que las dos víctimas trabajaban para la empresa de seguridad británica Control Risks y protegían al personal consular que viajaba en el convoy, cuando fueron alcanzados por una bomba de fabricación casera colocada a pie de carretera.

Mientras, fuentes del Ministerio del Interior iraquí dijeron que la explosión se localizó exactamente en Al Qibla, en la carretera principal que une Basora con el vecino Kuwait.

La carretera, principal vía de comunicación entre Bagdad y ciudad de Kuwait, ha sido cortada mientras se busca a los sospechosos. Pocas horas más tarde, al menos seis iraquíes murieron y 20 resultaron heridos al estallar un coche bomba conducido por un suicida en Bagdad.

EGIPTO.

Eliminan ablación del clítoris en niñas de Benban

EL CAIRO, Egipto / EFE

Las niñas de la aldea de Benban tendrán la suerte de ser la primera generación que no sufra la ablación del clítoris, tras un acuerdo histórico por el que sus habitantes se acaban de comprometer a terminar con esta tradicional práctica.

Firmado por cristianos y musulmanes, el acuerdo llamado "La niña de Benban" permitirá a las pequeñas de esta aldea, ubicada a mil kilómetros al sur de El Cairo y cerca de Asuán, escapar a un destino por el que pasa el 90% de las mujeres egipcias.

Pese a que está oficialmente prohibida desde hace una década, la mayoría de los egipcios defiende la ablación para frenar el deseo sexual femenino y garantizar la honra y la fidelidad de la mujer.

Muna Amin, coordinadora del "Proyecto Nacional de Lucha contra la Ablación", dijo que en Egipto se le practica a niñas de entre 8 y 12 años, y que el grado de extirpación del clítoris varía de una provincia a otra, ya que en Asuán se practica "a la sudanesa", mutilando no solo el clítoris, sino parte de los labios mayores.

Esta práctica ajena a la religión cristiana o musulmana, de arraigo fundamentalmente nilótico, está generalizada en el 99% de los casos en el Alto Egipto, pero baja a un tercio en el caso de los beduinos del norte del país o del Sinaí.

Tras la firma del histórico acuerdo de Benban, el gobernador de Asuán ha amenazado con destituir a los médicos que realicen la ablación, explicó la secretaria general del Consejo Nacional de la Infancia y la Maternidad, Muchira Jatab.

El problema es que numerosas operaciones de ablación son practicadas por barberos y comadronas, que responden así a la demanda de una población que no solo desobedece la prohibición del Gobierno, sino que prefiere hacer oídos sordos a la opinión de jeques musulmanes o curas coptos de que la ablación no es una obligación religiosa.

"Lo celebrando en Benban es algo relevante porque marca el fin del tabú de hablar públicamente de la ablación en el Alto Egipto, habitado por una sociedad aferrada a costumbres y tradiciones, que repudia a todo aquel que no las cumple", dijo Jatab.

New

In & Out collection... a prueba de climas!



HOME CENTER
muebles para tu espacio ideal
Products
a la medida

Av. 415905